



# KRIŽOVATKY, n. o.

Záhradná 3, 909 01 Skalica

## Výročná správa 2016

E-mail: [krizovatky@ba.telecom.sk](mailto:krizovatky@ba.telecom.sk)  
Telefón: 034/664 5718

IČO: 37986767  
DIČ: 2022293504  
Registrácia: : KÚ Trnava - VVS/2006/04534, pod číslom VVS/NO-81/2006

Bank.spojenie: SLSP Skalica  
Názov účtu: Križovatky, n.o  
Číslo účtu: 252858476/0900

Čísla účtov VÚC:  
Betánia - 253281576/0900  
Emauzy - 252907856/0900

## *OBSAH*

### **1 Prehľad činností**

- 1.1 Sociálne služby poskytované podľa zákona
- 1.2 Práca s klientom
- 1.3 Zamestnanci neziskovej organizácie a supervízia
- 1.4 Azylový dom Emauzy v Holíči
- 1.5 Azylový dom Betánia v Malackách
- 1.6 Vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry

### **2 Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej**

### **3 Finančná správa**

- 3.1 Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

### **4 Zmeny v zložení orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka**

### **5 Prílohy**

## **1 Prehľad činnosti**

Poslaním neziskovej organizácie KRIŽOVATKY je pomáhať ľuďom, ktorí sa ocitli na „križovatke života“ – v tăžkých životných situáciách, ktoré nedokážu – či už z objektívnych alebo subjektívnych príčin – sami zvládnuť. Toto naše poslanie napíňame predovšetkým prevádzkováním a poskytovaním sociálnych služieb v dvoch zariadeniach, a to v Azylovom dome Emauzy v Holíči, a Azylovom centre Betánia v Malackách.

### **Azylový dom Emauzy**

Azylový dom Emauzy vznikol v roku 2001 v Holíči. Jeho kapacita je 41 miest. Za dobu svojej existencie sme v tomto zariadení pomohli už niekoľkým stovkám žien a detí, ktoré boli obeťami domáceho násilia.

Zariadenie sa nachádza v objekte bývalých jaslí a pozostáva zo štyroch pavilónov. Každá rodina disponuje vlastnou izbou. Spoločenské miestnosti, toalety a kuchyne sú spoločné. Budova si vyžaduje nákladnú rekonštrukciu, ktorá však nie je v našich finančných možnostiach. Preto sme mohli vykonávať len najnutnejšie opravy potrebné pre chod domu.

### **Azylové centrum Betánia**

Azylové centrum Betánia v Malackách bolo založené v roku 2006. Nachádza sa v bývalej materskej škole. Až do roku 2015 zariadenie pozostávalo z dvoch častí: z mužskej s kapacitou 20 miest (útulok pre ľudí bez domova) a zo ženskej s kapacitou 21 miest (zariadenie núdzového bývania). Koncom roka 2015 začal byť na našu organizáciu vyvíjaný nátlak zo strany Bratislavského samosprávneho kraja, aby bolo zariadenie celé registrované ako útulok, pretože na zariadenie núdzového bývania (ženskú časť) nemusíme dostať od BSK finančný príspevok na prevádzkovanie sociálnej služby, čo sa napokon aj naplnilo. Celý rok 2016 bol preto poznamenaný bojom o prežitie, nakoľko sme zo strany BSK dostali finančný príspevok len na prevádzku útulku (20 miest) a finančne náročná bola aj nová registrácia, ktorá si vyžadovala novú kolaudáciu. Nakoľko centrum sídli v mestskej budove, ku ktorej sa na mestskom úrade stratili plány, bolo potrebné zakresliť plány nanovo a taktiež vyhovieť aktuálnym bezpečnostným požiadavkám (protipožiarne dvere a podobne). Toto všetko viedlo k tomu, že sme v máji 2016 museli ženskú časť uzatvoriť a prepustiť jedného zamestnanca. Ked' bol proces novej registrácie v lete úspešne zavŕšený, BSK nám však neposkytol žiadne finančie na nové miesta v útulku (25 osôb). Kapacita zariadenia po novej registrácii predstavovala 45 miest v útulku.

#### **1.1 Sociálne služby poskytované podľa zákona**

V zmysle platnej legislatívy (zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní /živnostenský zákon/ v znení neskorších predpisov) poskytovali nasledovné sociálne služby:

##### **I. Azylový dom Emauzy**

V Azylovom dome Emauzy (ako zariadení núdzového bývania – § 29 citovaného zákona):

- a) ubytovanie na určitý čas (zväčša na obdobie jedného roka, v odôvodnených prípadoch i dlhšie);
- b) sociálne poradenstvo a pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, ktoré predstavujú základ našej práce s klientom;
- c) klientom sme vytvárali podmienky na prípravu stravy (zariadenie má štyri plne vybavené kuchyne. Ak je to potrebné, klientkám poskytujeme i potravinovú pomoc);
- d) vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny (zariadenie disponuje toaletami, sprchami a vaňami);
- e) pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva (každý pavilón má vlastnú práčku),
- f) záujmovú činnosť, predovšetkým zameranú na deti a mládež, ktoré v dome žijú.

## **II. Azylové centrum Betánia**

Rovnaké služby sme poskytovali aj v ženskej časti Azylového centra Betánia v Malackách, a to do jej uzavretia v máji 2016. Nakoľko sa celé malacké zariadenie od augusta 2016 stalo útulkom, podľa § 26 spomínaného zákona sme v tomto dome poskytovali nasledovné služby:

- a) ubytovanie na určitý čas (opäť na obdobie jedného roka, v odôvodnených prípadoch dlhšie);
- b) sociálne poradenstvo a pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov,
- c) rozvoj pracovných zručností,
- d) nevyhnutné ošatenie a obuv (ktoré dostávame väčšinou formou daru najmä od fyzických osôb);
- e) zároveň sme vytvorili podmienky pre prípravu stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín (zariadenie má dve plne vybavené kuchyne, zároveň pomáhame klientom formou potravinovej pomoci a zabezpečovaním obedov pre mužov);
- f) vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny (toalety, sprchy);
- g) pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva,
- h) a, napokon, záujmovú činnosť, tiež orientovanú prevažne na deti klientov.

### **1.2 Práca s klientom**

Naša nezisková organizácia sa orientuje na pomoc a poskytovanie sociálnej služby dvom skupinám klientov, a to ženám a deťom, ktoré vo svojich rodinách zažili domáce násilie, a potom ‘klientom (mužom, ženám i deťom), ktorí sa ocitli bez strechy nad hlavou.

Avšak okrem týchto dvoch dominantných problémov môžeme u našich klientov rozlíšiť i niekoľko ďalších ľažkostí, s ktorými je nutné pracovať:

- 1) problémy rodinného charakteru
  - i) nízke rodičovské a výchovné zručnosti
  - ii) slabá autorita matiek u detí
  - iii) rozvrátené rodinné vzťahy
  - iv) nezáujem pôvodných rodín klientov o ich situáciu
- 2) problémy ekonomického charakteru
  - i) absencia dávok a príspevkov, na ktoré majú klienti nárok

- ii) nízke príjmy
- iii) nezamestnanosť
- iv) slabé pracovné návyky
- v) exekúcie a splátkové kalendáre

### 3) osobné problémy

- i) pasivita pri riešení svojej situácie

- ii) fatalizmus, nezáujem meniť vlastnú situáciu
- iii) závislosti (predovšetkým na alkohole)
- iv) slabé sociálne zručnosti (komunikácia a pod.)
- v) spolupráca s príslušnými úradmi

### 4) problémy u detských klientov

- i) slabý prospech v škole
- ii) šikanovanie detí zo strany vrstvovníkov, nálepkovanie „azylácií“
- iii) sociálno-patologické správanie

### 5) administratívne záležitosti

- i) absencia dokladov
- ii) dokumenty potrebné pre komunikáciu s príslušnými úradmi.

Klientov do oboch zariadení získavame nasledovnými spôsobmi:

- a) žiadost o pomoc pri riešení situácie klienta zo strany príslušných úradov (obecné a mestské úrady, úrady práce);
- b) klient vyhľadá pomoc sám (telefonicky, osobný kontakt);
- c) klientovi vyhľadáva pomoc iná blízka osoba (rodinný príslušník, priateľ, známy, dobrodinec);
- d) klient k nám prichádza z iného zariadenia sociálnych služieb.

Základom práce s každým klientom je sociálne poradenstvo, v rámci ktorého riešime jednotlivé problémové oblasti. Mnohí klienti prichádzajú do našich zariadení bez základných dokumentov, ako je napríklad občiansky preukaz, kartička poistenca, ktoré je potrebné vybaviť ako prvé, ‘nakol’ko napríklad bez občianskeho preukazu nie je možné vyplatiť na pošte príslušné dávky. Užien sa prevažne rieši agenda týkajúca sa ich partnerských vzťahov (návrh na rozvod manželstva, návrh na zverenie dieťaťa do starostlivosti). Taktiež je potrebné vybaviť všetky dávky a príspevky, na ktoré majú klienti nárok a ktoré časti nepoberajú. Dôležitou súčasťou je aj agenda dlžôb a exekúcií, a to často voči rôznym nebanskovým subjektom (rýchlopôžičky) a mobilným operátorom.

Každý klient pri príchode dostáva všetky nevyhnutné veci, ktoré potrebuje k životu – potravinový prídel (balík základných potravín), šatstvo, obuv, hygienické potreby a ďalšie veci dennej potreby.

### **1.3 Zamestnanci neziskovej organizácie a supervízia**

Po preregistrácii Betánie zamestnávala naša nezisková organizácia celkovo 10 zamestnancov a účtovníka na dohodu o vykonaní práce. Zamestnanci majú rozdelené kompetencie v jednotlivých oblastiach práce v zariadeniach (sociálne poradenstvo, štatstvo, potraviny, voľnočasové aktivity, oslovanie donorov, písanie projektov a podobne). Vzhľadom na nedostatok finančných prostriedkov sme nemohli externe zamestnávať konkrétnych odborníkov, ako je napríklad právnik či psychológ, preto naši klienti využívali bežne dostupné služby v okolí zariadení. Väčšina našich zamestnancov má ukončené vysokoškolské vzdelanie v odbore sociálna práca.

Supervíziu zamestnancov zabezpečovala a realizovala supervízorka Mgr. Hana Šafránková. Zmyslom supervízie bolo predchádzať u zamestnancov syndrómu vyhorenia a možnosť riešiť problémy a tăžkosti, s ktorými v rámci výkonu profesie bojujú. Spravidla išlo o individuálne a skupinové supervízie, kde sa riešili konkrétny problémy, ktoré práca a život v zariadeniach so sebou prinášajú.

### **1.4 Dobrovoľnícka činnosť a pomoc pre zariadenia**

V novembri a decembsri 2016 sme uskutočnili akciu s názvom *Daruj Štedrú večeru*. Jej cieľom bolo osloviť potenciálnych darcov s prosbou o darovanie potravín potrebných k vianočným sviatkam. Reakcia zo strany bežných ľudí bola viac než priaznivá a obe naše zariadenia takýmto spôsobom získali mnoho potravín a tiež hygienických potrieb, ktoré boli následne distribuované klientom pred vianočnými sviatkami. Nakol'ko bol však objem potravín veľký, trváne potraviny sme klientom dávali aj po samotných sviatkoch v rámci potravinových prídelov.

Naša organizácia spolupracovala aj s dobrovoľníkmi, ktorí pre deti a mladých ľudí pomáhali zrealizovať voľnočasové aktivity, o ktorých budeme písat nižšie.

Po materiálnej stránke nám pomohlo viaceri organizácií. V prvom rade to boli dobrovoľníci z firmy DM Drogerie Markt (firma nám niekoľko krát poskytla hygienické a sanitačné potreby, niekoľko zamestnancov zároveň dobrovoľnícky pomáhalo), ďalej RAJO a. s. (darovanie mlieka, „jogurtov“), Senické a skalické pekárne a. s. (pečivo – chlieb, rohlíky, korpusy, sladkosti), ďalej o. z. Dobročinnosť (potravinové balíky podľa želania klientiek), o. z. Priateľ v núdzi (potraviny, veci dennej potreby), o. z. Pošli ďalej (štatstvo), tiež nám pomohol Slovenský Červený kríž (distribúcia potravín a hygieny z vladných zdrojov, ktoré zostali navyše), zamestnanci RTVS (mikulášske balíky), Materské centrum žien Dolany, SOŠ Holíč (Vianoce), skupina dobrodincov zoskupených okolo p. Barbory Sosnovej (vianočné darčeky), mesto Holíč (vstupenky na kultúrne podujatie), Cirkevná základná škola Malacky, Hablovičová Lucia (Mikuláš). Tiež nám pomohlo mnoho anonymných darcov – obyčajných ľudí – ktorí prinášali štatstvo, detské kočíky, mikrovlnné rúry, vybavenie do domácností a kuchyň a podobne.

## **1.5 Vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry**

Neoddeliteľnou súčasťou našej práce bola práca s deťmi a mladými ľuďmi v zariadeniach, ale aj mimo nich. Tieto aktivity sme realizovali v spolupráci s dobrovoľníkmi z o. z. Smerovky zo Skalice.

Táto činnosť v sebe zahŕňa organizáciu pravidelných klubov, či už išlo o klub hudobný, výtvarný, tanečný či športový. Zároveň sme však zorganizovali aj tematické akcie, ako je sv. Valentín, Deň detí, rozlúčka s prázdninami, sv. Mikuláš či vianočné posedenie pri stromčeku. Viaceré deti zo zariadení sa taktiež zúčastnili letného tábora, ktorý organizovalo o. z. Smerovky pri Cerovej.

Väčšina týchto akcií bola otvorená aj pre deti a mladých ľudí, ktorí v zariadeniach nežijú, a ktorí sú rovesníkmi či kamarátmi detí – našich klientov. Zmyslom tejto otvorenosti je budovanie vzťahov a mostov k väčšinovej komunité, ktorá neraz trpí rôznymi predsudkami a našich detských klientov nálepkuje ako „azylákov“ či „socky“.

## **2 Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov**

Ročná účtovná závierka bola zostavená 30. 3. 2017 a overená audítorm v apríli 2017. Dosiahnutý hosp. výsledok v rámci schválenej štruktúry rozpočtu je nasledovný:

Náklady spolu: 166 085,45 €

Výnosy spolu: 169 590,33 €

Výsledok hospodárenia: 3504,88 €

Daň z príjmov: 0,- €

Výsledok hospodárenia po zdanení: 3504,88 €

Najväčšiu nákladovú položku tvorili mzdové náklady 77 919,27 €, zákonné sociálne a zdravotné poistenie 26 224,83 €, spotreba energie (plyn, voda, elektrina) 37 503,08 €, náklady na prevádzku zariadení 5 802,79 €, náklady spojené s poskytovanými službami v zariadeniach (ostatné služby) 12 184,39 €. Menšie nákladové položky boli v tomto roku sociálne náklady (soc. fond, stravovanie zamestnancov) 5 563,31 €, opravy a udržiavanie zariadení soc. služieb 270,48 €, iné osobitné náklady 597,30 €.

Výnosy tak ako každý kalendárny rok boli zabezpečené predovšetkým z rozpočtu VÚC Trnava a z rozpočtu BSK v celkovej výške 121 417,58 €, z tržieb a predaja služieb v celkovej výške 14 113,13 €. Menšiu položku nášho rozpočtu v tomto roku tvorili prijaté dary od fyzických a právnických osôb v celkovej výške 15 831,60 € a prijaté úroky 1,13 €. Ďalšiu položku tvoril príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 17 755,27 €.

Hospodárenie organizácie bolo ukončené ziskom vo výške 3504,88 €.

Celkové príjmy organizácie v roku 2016 činili 169 590,33 €. Na účty VÚC sme vrátili sumu 202,42 €. Na účet VÚC Trnava sumu 157,20 € (vrátený preplatok za elektrinu) a na účet BSK sumu 45,22 € .

V porovnaní s rokom 2015 sa nám podarilo znížiť mzdový fond – mzdové náklady roku 2015 činili 92 210,88 €, adekvátnie k tomu klesli i odvody za zamestnancov, v roku 2015 boli 31 419,55 €. Taktiež klesli náklady spojené s prevádzkou zariadení sociálnych služieb, v roku 2015 boli 8553,29 €. Taktiež náklady na opravy a údržby oboch zariadení boli oproti roku 2015 nižšie, minulo sa 6767,80 €.

Čo sa týka výnosov organizácie v porovnaní s rokom 2015 sa dotácia z BSK znížila o 48 852,24 € a dotácia z VÚC Trnava ostala nezmenená. V roku 2016 sa znížili tržby z predaja služieb o 2122,86 € oproti roku 2015.

### **3 Finančná správa**

#### **Prehľad o daroch a príspevkoch**

##### **Azylový dom Emauzy 2016:**

- KRIŽOVATKY, neinvestičný fond
- Nefinančné dary – potraviny, darčeky pre klientov, ošatenie, hygienické potreby, vstupenky, výpočtová technika

##### **Azylové centrum Betánia 2016:**

- Nadácia Pontis
- Pwc
- Vysoká škola sv. Alžbety
- Nefinančné dary – potraviny, darčeky pre klientov, ošatenie, hygienické potreby, stravné lístky

**Príjmy 2016.....169 590,33 €**

Emauzy.....107 721,10 €

Betánia.....61 869,23 €

**Výdavky spolu.....166 085,45 €**

Vrátené na účet VÚC .....202,42 €

**Spolu.....166 287,87 €**

**Zostatok k 1.1.2017.....12 468,43 €**

#### **Prehľad o príjmoch podľa zdrojov pôvodu:**

**Príjmy 2016.....169 590,33 €**

Emauzy.....107 721,10 €

Betánia.....61 869,23 €

**VÚC spolu.....121 417,58 €**

Emauzy.....82 006,80 €

Betánia.....39 410,78 €

**Poplatky za poskytované služby spolu.....14 113,13 €**

Emauzy.....5 911,02 €

Betánia.....8 202,11 €

**Dary od fyzických a právnických osôb.....15 831,60 €**

Emauzy spolu.....2040,76 €

Križovatky n. f.....2000 €

Dary od fyz. osôb.....40,76,- €

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Betánia spolu.....           | 13 790,84 € |
| Dary od fyz. a pr. Osôb..... | 390,- €     |
| Križovatky n. f. ....        | 5300 €      |
| VŠ sv. Alžbety.....          | 4100 €      |
| Nadácia Pontis.....          | 1625,84 €   |
| PWC.....                     | 2375 €      |

**Prijaté príspevky zo zaplatenej dane.....17 755,27 €**

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| <b>Kreditný úrok.....</b>  | <b>1,13 €</b> |
| Kreditný úrok Emauzy.....  | 0,18 €        |
| Kreditný úrok Betánia..... | 0,95 €        |

**Iné ostatné výnosy..... 141,62 €**

**Prijaté dary – stravné lístky.....330 €**

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Spolu príjmy.....</b> | <b>169 590,33 €</b> |
| príjmy Emauzy.....       | 107 721,10 €        |
| príjmy Betánia.....      | 61 869,23 €         |

#### Celkové výdavky:

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| <b>Mzdy zamestnancov.....</b> | <b>77 919,27 €</b> |
| Emauzy.....                   | 48 597,56 €        |
| Betánia.....                  | 29 321,71€         |

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| <b>Odvody zamestnanci.....</b> | <b>26 244,83 €</b> |
| Emauzy.....                    | 16 442,63 €        |
| Betánia.....                   | 9802,20 €          |

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Ostatné sociálne náklady a cestovné.....</b> | <b>5655,55€</b> |
| Emauzy.....                                     | 3157,31 €       |
| Betánia.....                                    | 2498,24 €       |

|  |                  |
|--|------------------|
| <b>Náklady na prevádzku zariadení.....</b> | <b>5802,79 €</b> |
| Emauzy.....                                | 1990,27 €        |
| Betánia.....                               | 3812,52 €        |

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| <b>Náklady na energie.....</b> | <b>37 503,08 €</b> |
| Emauzy.....                    | 22 462,92 €        |
| Betánia.....                   | 15 040,16 €        |

**Oprava a údržba zariadení .....**270,48 €

|   |                     |
|---|---------------------|
| Emauzy.....                                       | 245,48 €            |
| Betánia.....                                      | 25 €                |
| <b>Služby spojené s prevádzkou zariadení.....</b> | <b>12 184,39 €</b>  |
| Emauzy.....                                       | 5824,74 €           |
| Betánia.....                                      | 6359,65 €           |
| <b>Osobitné náklady.....</b>                      | <b>505,06 €</b>     |
| Emauzy.....                                       | 381,39 €            |
| Betánia.....                                      | 123,67 €            |
| <b>Výdavky spolu.....</b>                         | <b>166 085,45 €</b> |
| Emauzy.....                                       | 99 102,30 €         |
| Betánia.....                                      | 66 983,15 €         |

### 3.1 Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

#### *Stav a pohyb majetku*

Nezisková organizácia KRIŽOVATKY n. o. nedisponovala k 31.12.2016 žiadnym dlhodobým majetkom. Stav majetku k 31.12.2016 bol:

- stav zásob bol vo výške 0 €;
- hotovosť v pokladnici činila 3187,44 €;
- ceniny boli vo výške 291,60 €;
- na bankových účtoch sme disponovali sumou 8989,39 €.

#### *Záväzky k 31.12.2016*

Dlhodobé záväzky boli: 880,29 €

Krátkodobé záväzky boli: 9489,01 €

Z toho záväzky z obchodného styku: 1122,94 €

Záväzky voči zamestnancom: 4970,66 €

Záväzky voči poist'ovniám: 2951,49 €

Daňové záväzky: 443,92 €

### **4 Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka**

V roku 2015 nedošlo k žiadnym zmenám v zložení orgánov neziskovej organizácie. Orgány neziskovej organizácie mali nasledovné personálne obsadenie:

Riaditeľ Danica Sedláčková

Správna rada Mgr. Hana Šafránková, Mgr. Eva Vontszemu, PhDr. Michal Sedláček, PhD.

Revízor Ing. Ľudovít Petržala

## **4 Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka**

V roku 2015 nedošlo k žiadnym zmenám v zložení orgánov neziskovej organizácie. Orgány neziskovej organizácie mali nasledovné personálne obsadenie:

Riaditeľ Danica Sedláčková

Správna rada Mgr. Hana Šafránková, Mgr. Eva Vontszemu, PhDr. Michal Sedláček, PhD.

Revízor Ing. Ľudovít Petržala

## **5 Prílohy**

Príloha 1: Účtovná závierka

Príloha 2: Vyjadrenie revízora

Príloha 3: Prehľad o peňažných tokoch



Výročnú správu vypracoval:

Danica Sedláčková, riaditeľ Križovatky n.o.

